SAMPO

聲寶牌

窗型冷氣機

使用說明書

AW-A20BR
AW-A20BR1
AW-A25BR
AW-A25BR1
AW-A32BR
AW-A32BR1
AW-C32BR
AW-C32BR1
AW-A36BR
AW-A36BR1
AW-A45BR
AW-A45BR1
AW-A56BR
AW-A56BR1
AW-A63BR
AW-A63BR1
AW-A68BR
AW-A68BR1

「隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取，並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益」

TINSC2059C2R0-

⚠安全規範事項

❶ 須追加冷氣機動力線用之無熔絲開關或保險絲，其額定規格依機種別有所不同請參照後頁表內所載之規定。

❷ 本機之電源線採Y型連接，若有損壞請通知本公司服務中心派員更換，請勿私自更換。

❸ 本機之使用請用獨立之電源，接地用導線需2.5mm²以上，6.0mm²以下之導線接地。

❹ 本機之防濕防露等級室內側為IP×0，室外側為IP×4，故本機不宜裝在室內側易於濕水的地方，例如洗衣間、浴室...等。

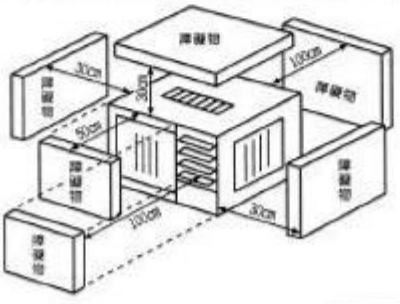
❺ 本機於維修時必需切斷電源以防感電。

❻ 本機於裝機配線時，需先接合接地線，再接合通電用之連絡線，反之當機體欲拆除保養時，需先拆除通電用之連絡線，最後再拆接地線。

❼ 本機最高操作溫度下，其操作壓力，吐出端為27kg/cm²，吸入端為6kg/cm²。

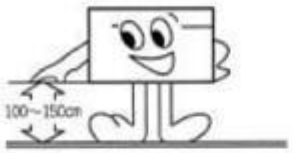
❽ 本機熱側及冷側最高與最低之操作環境溫度如下：
熱側最高43℃，熱側最低21℃，冷側最高32℃，冷側最低21℃。

❾ 本機為求安裝後維保良好之效果，其週圍障礙物最低允許距離如下圖所示：

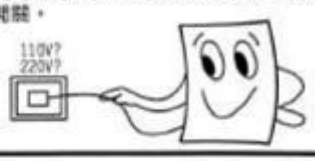


⚠安裝前注意事項

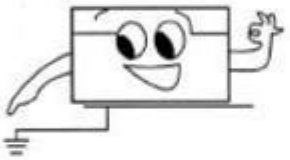
•安裝高度要適宜，原則上以距地面100～150公分為最佳。



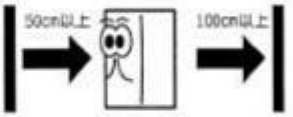
•冷氣機必須使用專用插座及回路，並確認是否合乎該冷氣機所使用之電源電壓，且需使用運轉電流1.5倍容量之保險絲或無熔絲開關。



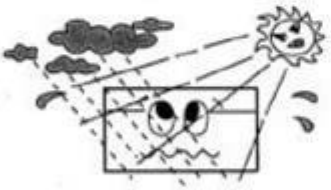
•接地線務必接好。



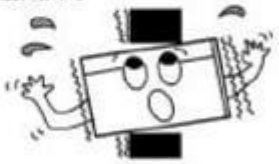
•冷氣機之進氣口、排氣口，皆不能有障礙物，室內進氣口至少須有50公分之空隙，室外排氣口至少須有100公分之空隙，以確保冷氣效果。



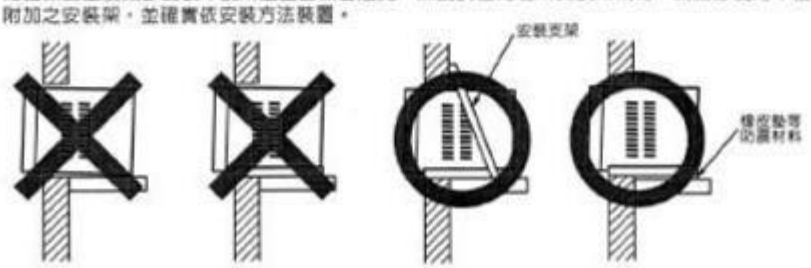
•機體應避免直接日曬或雨淋。



•安裝場所必須構造堅固，避免因運轉產生共振或共鳴。

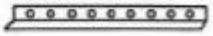


•為確保安全及減少安裝不良所產生的噪音起見，無論於任何場所安裝冷氣時，請務必使用本機附加之安裝架，並確實依安裝方法裝置。



⚠安裝方法

■組件名稱

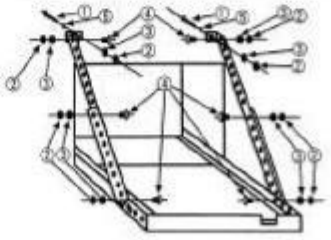
安裝架1組	支持角鐵2支 
	安裝支架2支
	固定角鐵2支
	螺絲包

■安裝順序

❶ 先將安裝架釘於冷氣孔上，再將支持角鐵及安裝支架，以螺栓組品固定於安裝架左右兩側適當位置。	❹ 以3/8"之水泥鑽頭，鑽定位孔45mm深，再打入安全鐵張螺絲並旋緊。
❷ 取出固定角鐵，以螺栓組品固定於支持角鐵之另一端。	❺ 將固定角鐵固定於牆上，並調整角度，以利排水，再鎖緊各螺栓組品。
❸ 將固定角鐵置於牆上適當位置並作記號。	❻ 卸下面框，左右各一支固定角鐵，扣住安裝架，然後以螺絲鎖付於基板上；且將空氣清淨集塵電板上之空氣清淨面罩卸下，再裝上面框，如此將完成冷氣機安裝。

■安裝時螺絲固定方法

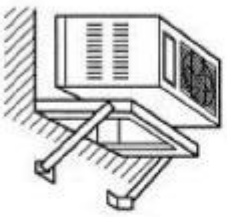
①安全螺絲
②螺帽
③墊圈
④螺栓
⑤安全螺絲用墊圈



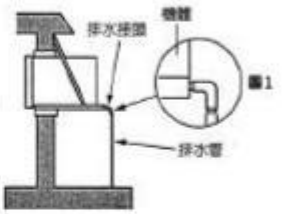
⚠安裝方法

⚠ 注 意

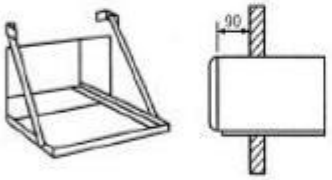
•支持角鐵視安裝場所，亦可固定於安裝架下方。



•機體按裝完成後，請接上排水接頭及排水管以利排水，請參照圖1。

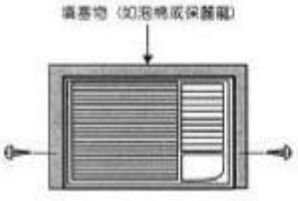


•固定安裝架時，請如圖調整。室內側請如圖所示離牆90mm，以利規格表查詢。



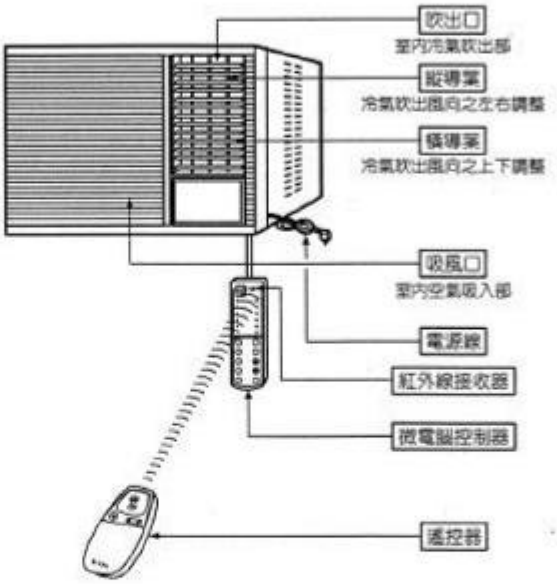
•為確保冷房效果，安裝後冷氣孔與冷氣機間空隙，請以泡棉或保麗龍等填塞。

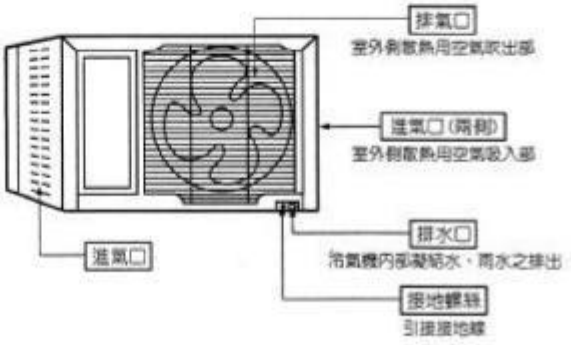
•窗框裝好後，請在左、右兩側鎖入所附之攻牙螺絲以符合安規之規定。



各部名稱及功能

（下列各圖為右吹機型示意圖，與原實物非完全相同，如為左吹BR1機型，則與下列圖示方向對稱。）





使用方法

■冷氣機操作順序

● 先將所有的門窗關閉。

❷ 請將冷氣機電源線插頭插入插座。

❸ 將微電腦控制器上的＜運轉/停止＞鍵按下，使冷氣開始運轉。

運轉/停止

❹ 將控制器上的＜溫度設定＞鍵，按至您所希望的室溫度數（經濟室溫為26℃～28℃）。

溫度設定

❺ 再用控制器上的＜功能切換＞鍵，設定您所希望的功能，如冷氣、除濕、送風等，冷氣機即會依您所選擇的功能與設定的溫度運轉。

功能切換

● 您也可以再按其他的按鍵，如＜定時＞＜舒眠＞.....等附加功能，使您感覺更舒適，控制更方便。

定時/舒眠

❼ 本冷氣機為了怕您忘記清洗過濾網，特設計＜濾網清洗＞指示，可以提醒您清洗過濾網。

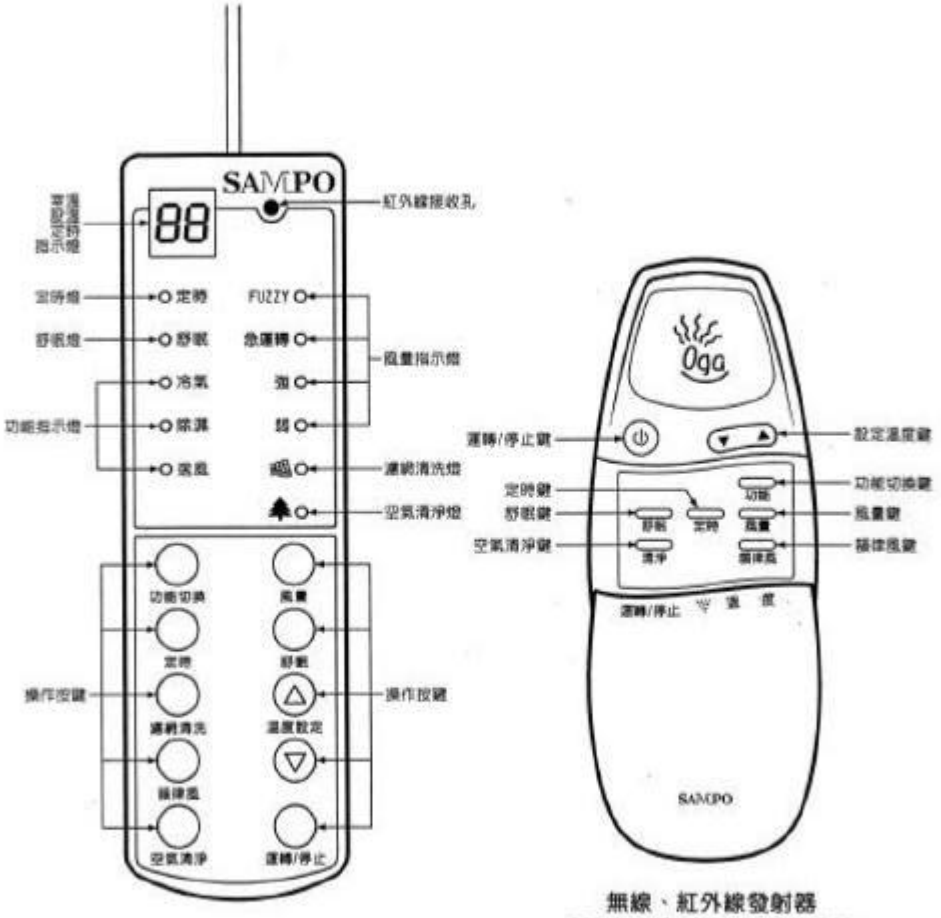
濾網清洗

● 關機時，請按＜運轉/停止＞鍵，若本機長期不使用，請拔掉電源插頭。有關各項操作細節，請參閱以下說明。

運轉/停止

使用方法

■微電腦控制器指示燈、按鍵名稱



無線、紅外線發射器
（請向有線遙控器方向發射）

使用方法

■微電腦控制器指示燈、按鍵及遙控器按鍵功能一覽表

名　稱	功　能　簡　介
運轉/停止鍵	•做＜開機＞或＜關機＞用。
設定溫度鍵	•第一次開機自動設定25℃。 •按 ⊙溫升鍵，每按一次提升1℃最大設定值為30℃。 •按 ⊖溫降鍵，每按一次降低1℃最小設定值為16℃。
功能切換鍵	•第一次開機自動設定＜冷氣＞功能。 •每按一次由 冷氣 → 除濕 → 送風 循環操作。
風　量　鍵	•第一次開機自動設定＜FUZZY＞功能。 •每按一次由 FUZZY → 急運轉 → 強 → 弱 循環操作。 •如欲有急速冷房效果請選擇急運轉，如欲較安靜請選擇強冷暴至弱冷，或者選擇FUZZY。
濾網清洗鍵	•濾網清洗燈恒亮或空氣清淨燈恒亮，表示過濾網或集塵網需清洗，清洗後插回機體上，也請按本鍵以重新計時，俾便做下次之顯示。
定　時　鍵	•做＜預約開機＞或＜預約關機＞用。 •每按一次由 01 → 02 → ····· → 23 → 24 → 00 循環操作，共有1-24小時之定時之自動開機或關機設定。 •00表示取消定時。
舒　眠　鍵	•舒眠動作時冷氣機會自動緩和調整設定溫度提高2℃。 •可依需要做舒眠動作設定或取消。
韻律風鍵	•可依需要使風向左右擺動或停止。
空氣清淨鍵	•可依需要使空氣清淨功能動作或停止。 •當空氣清淨燈閃亮時表示空氣清淨功能動作中。 •集塵電板與光觸媒為同時同步動作。

使用方法

名　稱	功　能　簡　介
室溫 設溫 定時 指示燈	•<開機>時顯示<室內溫度>。 •<開機>時顯示<設定溫度>。 •當按<定時>鍵時顯示<定時時間>，10秒後恢復<室內溫度>或<設定溫度>顯示。 •顯示<LO>表示室溫低於10℃以下。 •顯示<HI>表示室溫高於38℃以上。
空氣清淨燈	•本燈閃爍時表示空氣清淨裝置動作中。（集塵電板與光觸媒裝置同時動作） •當機體運轉累計1000小時以上，此燈恒亮表示集塵電板需清洗，清洗後請按<濾網清洗鍵>歸零以重新計時。
濾網清洗燈	•當機體運轉時數累計達100小時以上，此燈恒亮表示濾網需清洗，清洗後請按<濾網清洗鍵>歸零以重新計時。
舒眠功能	•當設定<舒眠>功能時，冷氣運轉1小時後設定溫度自動提升1℃，再0.5小時後再提升0.5℃，再0.5小時後，再提升0.5℃（2小時共提升2℃）。
定時開機	•當冷氣<關機>中，可設定之時間，時間一到即自動開機。
定時關機	•當冷氣<開機>中，可設定之時間，時間一到即自動關機。
除濕功能	•當設定<除濕>功能時，壓縮機每6分鐘運轉一次，停止一次（即運轉6分鐘停止6分鐘）。 •風扇則依室溫在22℃以上恒運轉，22℃以下運轉7分鐘停止5分鐘。
急運轉	•當風量設定<急運轉>時，表示風扇馬達以最強風量吹出，具有快速冷房效果但聲音較強冷、弱冷為大。

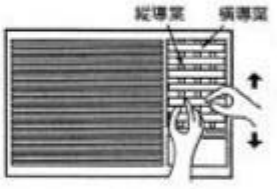
功能說明

❶ 無線遙控器操作法

- <運轉/停止>、<功能切換>、<溫度設定>、<定時>、<舒眠>....等按鍵均與有線遙控器裝置相同。
- 操作遙控器最好對準冷氣控制器發射。
- 本無線遙控器使用UM-4電池。
- 為維保電池壽命，長期不使用時，請將電池卸下。
- 當使用無線遙控器無法有效操作時，請換新電池。

❷ 風向調整功能

- 橫導葉以手調整上下位置，可控制風向之高低。
- 本系列機種縱導葉係受<韻律風>鍵之控制，使其左右自動擺動風向，而使冷氣均勻地吹向室內各處，如果使縱導葉轉至所希望之方向，再關掉<韻律風>鍵，可使風固定吹向所希望的方向。
- 冷氣長期不使用時，請將橫導葉閉合。



❸ 光觸媒原理簡介

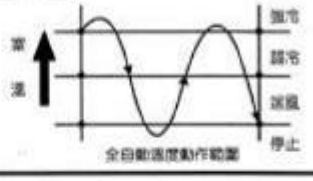
- 本機除有電子集塵裝置之電子集塵電板外，尚有光觸媒濾網，兩者合併為本機之空氣清淨裝置。
- 光觸媒是為含有二氧化鈦之光觸媒濾網，上置一紫外線之燈管發出紫外光線照射光觸媒濾網，濾網上之二氧化鈦被照射後，使週遭之氧氣及水分子產生氧化力極強之自由基，此自由基可分解大部份有機物質，達成除臭、殺菌、再生新鮮空氣之清淨效果。
- 光觸媒本身為一觸媒，基本上不會消耗，如果不是很髒的話，可無限期使用。

保養方法

■使用上注意事項

•本公司冷氣機有壓縮機3分鐘保護線路，啓動時，送風扇與壓縮機會同時運轉；但於使用中，如壓縮機暫停運轉，則3分鐘保護線路開始動作，3分鐘後壓縮機才會再啓動。

•FUZZY控制乃本公司冷氣機獨特的功能，省電又方便。

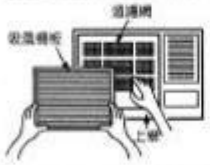


•請勿以拔掉或插上電源插頭，作為冷氣機"關機"或"運轉"的操作，請使用冷氣機上的運轉/停止鍵做"開機"與"關機"用。

•冷氣機長期不使用時，請將電源插頭拔掉。

■過濾網的清洗

•由雙手取下吸風柵板。
•將過濾網從把手處施力上推後取下。



•為確保冷氣機能夠發揮最大的冷氣能力、省電效果，保持新鮮的室內空氣，請每隔1～2週，務必清洗過濾網一次。

•清洗過濾網，請使用清水、中性洗潔劑或吸塵器，洗淨後晾乾再裝上〈切勿烘烤或日曬〉。

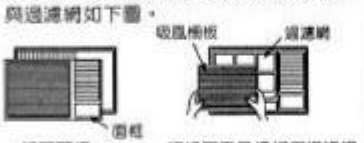
•切勿使用40℃以上之熱水、揮發性之汽油、甲苯或稀釋劑等清洗。

保養方法

■集塵電板之清洗，及光觸媒濾網之更換

❶ 清洗前，請先拔掉電源。

❷ •依各機種別之需分別拆面框或吸風柵板與過濾網如下圖。



拆下面框　　或拆下吸風柵板與過濾網

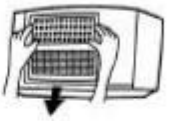
•當空氣清淨器太髒欲拆下清洗時，請以螺絲起子卸下集塵護網之螺絲，並取下集塵護網、及集塵電板如下圖Ⅰ。

•光觸媒濾網如太髒，空氣過不去時須更換，請以起子卸下光觸媒燈罩螺絲，取下燈罩及燈管後，取出光觸媒濾網再放入新濾網如下圖Ⅱ。

•拆卸時，請小心燈管易碎。

圖Ⅰ　　圖Ⅱ

❸ 將集塵電板小心取下，以"魔術靈"洗劑均勻噴灑於上，放置15～20秒。



❹ 用長毛軟刷或洗衣用鬃毛刷輕輕刷洗，效果較佳，或用中性洗潔劑刷洗亦可，請放於陰涼處晾乾。

❺ •集塵電板清洗後，再置入固定框時，請注意有上下之分，裝好後，再將面框蓋板置上。

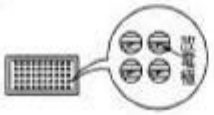
•光觸媒濾網不能清洗，當使用數年後，如果太髒，空氣無法通過其過風孔時請向本公司服務中心購買新濾網，並依圖示反序裝回。

•以上皆裝設完成後，請將吸風柵板裝回。

注意

•空氣清淨指示燈"🍃"恆亮時，須做保養，清洗完畢再裝回原位後，請按右側之清洗鍵。

•放電檔非常銳利，清洗時請注意避免刮傷手指。



•保養週期會因房屋環境而異。

•吸風柵板如果沒有定位，則空氣清淨器將無法運轉。

•光觸媒濾網報廢處理：光觸媒濾網因年久不堪使用換新後，原舊有光觸媒濾網拆下后請火化成灰來處理，切勿隨一般垃圾丟棄。

•光觸媒用紫外光是屬較長波長範圍UVA，基本上不傷人體，但亦請勿直視之，也不可讓小孩觸摸後沾食。

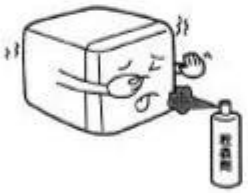
保養方法

■面框、外箱的清洗

• 平常請用柔軟之乾布擦拭即可。

• 太髒時，請用溫水或中性洗潔劑擦拭，再用軟乾布擦乾。

• 請勿將噴霧式殺蟲劑，直接噴向冷氣機。



• 請勿用自來水，直接沖洗冷氣機。

• 絕對不能用40℃以上之熱水、香蕉水、汽油或甲苯等揮發性物質擦拭，以免傷及外觀。

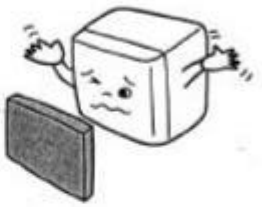
• 使用1～2年後，如要清洗內部時，請洽本公司特約服務中心。

故障排除

■冷氣不冷時

• 過濾網是否忘了清洗?

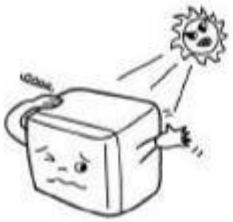
• 冷氣吹出口有無障礙物阻擋?



• 溫度設定是否適當?

• 門窗是否關妥?

• 日光有無直接照射室內?



• 室內人員是否太多?

⚠使用上注意事項

■下述現象不是製品的異常及故障

❶三分鐘停止裝置（保護裝置）

下述的情形，係由於冷氣機保護裝置動作的原因，並非冷房（除電腦除濕）運轉不動作，超過3分鐘後，保護裝置自動回復，冷氣機即能重新運轉。

- 當調整溫度設定鍵或室內溫度達到設定溫度時，壓縮機即停止運轉。
- 當冷氣機運轉中，關機後立刻再開機時，壓縮機暫不起動。

❷聲音

- 冷氣開始運轉後，及冷氣停止後，從室內機發出"咻咻"的聲音及運轉中的水流聲，這些是冷媒的流聲。
- 運轉中，從冷氣發出"ㄅㄛ ㄅㄛ"的聲響，是冷氣機本體隨溫度而熱脹冷縮所產生的聲音。

❸霧

- 當冷房或微電腦除濕運轉中，在吹出口附近，發生霧狀現象，這是因為吹出的冷風，冷

❹臭味

- 在室內機部分，有可能發生臭味現象，這是因為室內傢俱、地毯、衣物、雜物等的臭味及煙味被室內機吸進後，再吹出的原因。

❺結露現象

- 室內相對濕度連續在80%以上，且冷氣經過長時間冷房運轉，在冷風吹出口附近，可能發生結露現象，而且有水滴滴下。

⚠緊急處理方法

有燒焦味時

發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與服務中心或就近經銷商洽詢。

瓦斯漏氣時

- 請關掉瓦斯開關，但不要處理冷氣機，因電源插頭拔掉時，產生火花會引起爆炸的危險。

故障排除

■冷氣機完全不能動作時

⚠ 注 意

- 一般110V機型，電源電壓的使用範圍需99V～121V;220V之機型，電源電壓的使用範圍需198V～242V。
- 電壓太低時，請洽水電行或本公司特約服務中心。

■以下的現象，不是製品異常或故障

- 房子的濕度達積在80%以上時，冷氣機長時間運轉後，冷風吹出口附近會結露，並產生滴落現象。
- 剛啓動或停止後，會有微小的"嘶嘶"聲或運轉中有流水聲，這是冷媒流動的聲音。
- 冷氣機運轉時，底座因與外界冷熱交換而有少許冒汗現象。
- 當屋內的傢俱、地毯、衣服等物有異味時，於冷氣機送風中會更加明顯。

■當您檢查上述各項，卻仍發現冷氣機不正常時，竭誠歡迎您通知本公司特約維修服務中心，服務人員立刻會親切為您服務。（特約維修服務中心電話請參閱所附全省服務中心一覽表）。

規格表

規格 / 機種名	冷房能力 Kcal/h (KW)	運轉電流 (A)	起動電流 (A)	總額定消耗電功率 (W)	EER值 Kcal/hW (C.O.P.)	功率因素 (%)	額定電壓/額定頻率 (單相60Hz)	淨重 (Kg)	外形尺寸 (W×H×D)mm 按裝尺寸 (W×H)mm	按裝時採用保險絲規格
AW-A20BR AW-A20BR1	2000 (2.2)	4.1	25	840	2.38 (2.77)	93	220V	43	600×380×700 620×390	250V 10A
AW-A25BR AW-A25BR1	2500 (2.8)	5.0	30	1050	2.38 (2.77)	95.4	220V	46	600×380×700 620×390	250V 10A
AW-A32BR AW-A32BR1	3150 (3.6)	6.2	35	1324	2.38 (2.77)	97	220V	58	652×435×790 672×445	250V 10A
AW-C32BR AW-C32BR1	3150 (3.6)	6.5	35	1386	2.27 (2.6)	98	220V	53	600×380×700 620×390	250V 10A
AW-A36BR AW-A36BR1	3550 (4.0)	7.0	35	1492	2.38 (2.77)	97	220V	65	652×435×790 672×445	250V 10A
AW-A45BR AW-A45BR1	4500 (5.0)	9.4	40	2009	2.24 (2.6)	97	220V	73	680×450×825 700×460	250V 15A
AW-A56BR AW-A56BR1	5600 (6.3)	11.7	50	2500	2.24 (2.6)	97	220V	79	680×450×825 700×460	250V 20A
AW-A63BR AW-A63BR1	6300 (7.1)	14.2	63	3043	2.07 (2.4)	97	220V	86	680×450×825 700×460	250V 25A
AW-A68BR AW-A68BR1	6800 (7.9)	14.2	63	3036	2.24 (2.6)	97	220V	87	680×450×825 700×460	250V 25A

SAMPO 聲寶股份有限公司
生產國別：中華民國
家電事業部：桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路25號 客戶服務專線：0800-005438
0800鈴鈴我是聲寶